母親

桑品載

忽然覺得有人在扯動的衣服。

她猛然回頭，發現站在她身後的是梅黛。

×黛的面色在陽光上顯得非常蒼白，她笑着對丹珍說道：

「丹珍，我想找個地方和你談談。」

丹珍覺得自己的秘密被人揭穿了，而揭穿這個秘密的偏偏是×黛，她無意義的捏着衣角，把頭垂下去點了點。

可是×黛沒有回答她，她先在前面走了。

她機械地隨着×黛出了校門，又機械地踏上了三輪車。×黛一直沒有說話，她沒有心，注意三輪車行進的方向，更沒有心去和×黛搭訕，車子走了很久，停下來，她才發現是停在一間旅社的門口。

「旅社？」她分解地問：「到旅社幹嗎？」

「旅社清靜，關起門來誰也看不見我們兩個人。」×黛頭也不回地付完車資走了進去，等和侍應生講完了話，才回轉身來招呼她：「走吧，我們上最上一間樓去，一個時候旅社裏不會有其他人的」

丹珍開始疑惑了，她怎麼也猜不出×黛要把她帶來這種地方的原因。然而，看×黛一臉色是那麼嚴肅，嚴肅得使人沒法拒絕甚至是訊問的勇氣，她帶着這種疑惑進了房，×黛退到她身後，隨手關上了門。

侍者已替她們倒了兩杯茶，這是個雙人房間，有張小茶几，面對面放着兩把沙發，×黛先坐了下來，從皮包裏拿出兩根煙，遞了根給她。

「你知道我是不抽煙的。」

「一抽一根吧，這對我們的談話有幫助。」

他越來越糊塗了，機械地把煙接了過去，×黛立刻用打火機替她點上，然後再點燃自己的香煙。

「你要和我談些甚麼？×黛。」他認不住問。

「談談我們別後的情形。」

「我不是已經告訴你了嗎？」

「那祇是一個大概，我要知道整個的。你先告訴我，平鎖是甚麼時候離開你的？」

她的心弦突然被扣動了；平鎖正六年爲她整個心靈所關注的那個男人。她不明白梅黛這時候爲甚麼要提到他？

「就是你進去後的第二年，那時媽去世還不到一個月，他來向我求婚，結果負氣而走。」

她痛苦地搖了搖頭。「不知道，這六年來我們一直沒有見過面，梅黛，你忽然提到他做甚麼？」

「因爲，昨天下午我遇見他了。」丹珍的腰猛然直起來。

「在街上，我去買東西，是他先叫我的。」

「他和你說了些甚麼？」

他第一句話是問我甚麼時候出獄的？第二句話就問起你現在的情形。」

「你怎麼說？」

我當然告訴了他，他痛苦得了不得了，他說他一定要去看你，向你道歉」

丹珍默然，被震盪的心潮再也無法平靜下去。她記得很清楚：當母親忽然得病去世時他，孤零零地生活在那幢古老的房子裡，覺得生命多棘，

（六）×代梅

胭。脂。馬

。七月賓倫。

老張是開鐵的人，鐵上祇有一個加油站，這一天，他駕了卡車到市區去，發現油箱中的油已經快用完了，於是，他將車子開到加油站去。

他到了那裏，剛將車子停下，就見到鐵上一個最美麗的少女走了來，他在這個鐵上，是個最有名胭脂馬，許多男子，她都看不在眼內。

老張見了他，奇怪的想着，他到加油站來幹甚麼呢！爲了要明白其中的原因，他決定留心觀看。

結果祇見這個少女面帶笑容，向加油站唯一的男技工望了一下，並且在他耳邊說了幾句，之後那個滿臉油污的技工，把他帶到房子裏面去，這一來更使老張奇怪。

約摸十分鐘以後，那少女從房子裏面出來了，像剛才一樣，他的臉上仍然帶着笑容。並且在向技工揮手送別之後，便朝巴士站走去。

接着，那技工前來爲老張加油老張抬頭一看，這才發現這個技工的臉上，還有一個鮮紅的口唇印。因此，老張更無法想像得出其中的奧妙。於是，他問道：「喂！煩我所知，在這個鐵上，有不少英俊的男子都在追求他，可是他眼也不眨，你一你究竟用的是甚麼辦法，竟能夠使他吻你！」

「唉！這個很簡單，非常簡單。」技工回答。「因爲他的吹氣義乳突然有一個走了氣，情急之中，趕來請我幫忙。」

梁春廣 FA 5-9597

梁慧超

加拿大信託公司業務

那公時間：星期一至星期四由上午九時至下午五時星期五由上午九時至下午六時

▲4%甲種活期儲蓄 利息優厚。現行儲蓄。利息四厘。每月計息一次。儲蓄戶可隨時親身或郵寄存款或提支

一年之計在於春

買樓置業做生意

▲紅毛泥磚舖及兩大屋房全十厘租出做菓舖每月壹百元另後面連屋壹間只賣壹萬壹千九百元（李燕洪）

▲近唐人街新屋壹個半房全大廳平賣壹萬式千九百元（李燕洪）

▲細街夾廿一街六組聯房梢文樓板價叁萬九千五百元又細街四組四個廳房梢文水電煖氣住客自理平賣壹萬九千元（鄭鑑源）

▲天寶樓兩層樓七個睡房兩個厠所叁個廚房平賣六千五百元（鄭鑑源）

▲北雲旺區飯館好樓會每日生意入十元架樓值銀萬五千平賣五千九百元（陳馳威）

▶血比區活活公司後面有大小地段十棟任君劃屋則起新屋平貴都有（梁壹強）

△西區商業樓兩間舖及兩組聯房每年收入叁千五百元（陳馳威）

▲域多利街九組入息梢文每年收租四千七百元平賣式萬九千元（張雙元）

▲卑邊商業樓十四年新五個舖位另八組聯房在樓上每月收租九百元（梁慧超）

▲喜士定東叁間舖面四組聯房月入叁百四十元取價式萬九千元（梁春廣）

加拿大信託公司華埠代理
片打實業有限公司
Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —

Canada Trust - Huron & Erie Chinatown Agencies

156 E. PENDER ST., MU 2-1851

陳馳威 夜 TR 2-1852 梁一強 夜 FA 5-1844 張雙元 TR 6-0811

李燕洪 AL. 3-6427 鄭鑑源 MU. 4-8896 梁鐵武 HE. 4-6576

房屋 汽車 盜竊 火燭 人壽 燕梳 問梁鐵武

射鵰英雄傳

金庸著

【卷九七】

第三十三回 富貴無極

黃蓉道：「文打是我發三招，你不許還手，你發三招，我也不許還手，武打是亂打一氣，你用死蛇拳也好，活耗子拳也好，都是誰先出兩子誰輸。」歐陽公子道：「咱們當然文打，免得傷了和氣。」

黃蓉道：「武打你是輸定了的，文打嘛，那倒還有點指望，好吧，就讓你便宜一些，咱們文打，你先發招呢還是我先？」歐陽公子那能佔她的先，只得說道：「當然是姑娘先。」

黃蓉笑道：「你倒狡猾，老是揀好的，知道先發招吃虧，就讓我先動手，好吧，今日我索性大方些，讓你讓到底。」歐陽公子正想說「那麼讓我先發招也無不可。」只聽得黃蓉叫道：「看招。」一掌打來。眼前銀光閃動。點點射來，她掌中竟是挾有暗器。

歐陽公子見暗器衆多，一來平時擋架暗器的摺扇已被洪七公毀壞，二來可用以拂撲的衣袖也已自己撕下，此眼見她數十枚鋼針打成六七尺方圓，雖然只向旁一躍，立可避開，也是出了圈子，百忙之中，不暇細想。一點足躍起丈餘，這一把鋼針都在他足底飛過，黃蓉一把鋼針發出，雙手各又扣了一把，待他上縱之勢已衰，將落未落之際，喝道：「第二招來啦」兩手鋼針齊發，上下左右，無異一百餘枚，那正是洪七公授她的「滿天花雨擲金針」絕技，歐陽公子本領再高，但身在半空，一無着力之處，心想，「我命休矣！這丫頭好毒！」

就在這一瞬之間，忽覺後領一緊，身子騰空，足下噹噹噹一陣響，點點鋼針，都落在地下，歐陽公子剛知有人救他性命，身子已被那人一擲，這一擲用力不大。但擲得部位十分刁鑽，饒是他武功高強，還是左臀先着了地，摔了一交，方再躍起站定，歐陽公子知道除洪七公外，再無旁人有此功力救他，心中又是驚又是惱，頭也不回的出祠去了，裘千尺跟着一擁而出。

黃蓉道：「師父，你幹麼救這壞傢伙？」洪七公笑道：「我跟他叔父是老相識，此人專做傷天害理之事，死有餘辜，只是傷在我的徒弟手裏，須於他叔父臉上不好看。」他拍拍黃蓉的肩膀道：「乖徒兒，你今日替師父圓了面子，我賞你些什麼好呢？」黃蓉伸伸舌頭道：「我可不要你的竹杖。」洪七公道：「你就是想要也不能給你呢。」

○雲高華烟通服務店

本服務店。專門用吸塵機搜煙通。修理與重建各種煙通。幷用蒸汽洗樓宇、機器、汽車、發動機等。與清理水溝。修整或新裝。工作精良。價錢克己。華友惠顧。極表歡迎。

Vancouver Chimney Service AL 3-6747

◎李和山

承接土木工程，裝修舊機，修理屋蓋，士德高及油漆，價錢公平。

Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave, Vancouver 13, B. C. AM 6-2827

搜煙通 取價三元五毛

SCOTT'S 創立于一九二七年

日間電話 MU 5-9500 晚間 TR 9-2237

○穩當飯館出讓

本飯館位于亞尼卡技利埠心。地点適中。交通便利。裝修新型。地方濶大。高尚整潔。舖後有大停車場。用具齊全。生意一向興旺。現因店主病後精神欠佳。醫生囑須休養。故不能料理。特將全盤生意出讓。連實業亦好。如有合意者。請直接來本飯館接洽或函商。

亞尼卡技利四風飯館啓

4 WINDS CAFE

127 - 8th Ave. S. E. Calgary, Alta.

暗市黨 殯儀館

ARMSTRONG & CO.

304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有喪治請問李榮

特聘華人經理李福榮

電話 AL 五八八一四四 MU 四·〇五三五

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

MU 1-1030

神州太乙堂

自由祖國 精製官方

代銷處

風濕麻痺丸：主治風濕骨痛非常敏感咳嗽哮喘潮濕病痛

定喘化痰丸：主治咳嗽哮喘潮濕病痛

萬應固精丸：主治精關不固操勞過度

大雄丸：主治使壯元陽補腎強身

總代理：雲高華18街西196號林樹榮

雲高華：金利源 廣濟堂 元豐公司 福星藥房

域多利：萬育堂公司

卡技利：華興公司

點間頓：廣興公司

滿地可：新共和公司

多朗度：治安環球公司

陶陶酒家

精研食譜 大識小酌 價廉味好

地址：片打東街壹〇式號 電話：MU 壹·壹〇三〇

譯繕及撰繕

文件契約 中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd

中華出版社譯件部

459 E. Hastings St. Vancouver B.

黃炳超

BING C. WONG

專門商業中西文會計及壞賬入息稅

Business Accounting & Income Tax Service

地址 四四四號緬街 444 Main St., Vancouver, 4, B C

電話 682-7561

按月上門服務 依期不誤

雷根主辦

The WANKOW TOUR & TRAVEL

PHONE: 684-3520

258 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

代理 國內及全球航空機票 船及車票 辦理出國手續 旅遊事宜 忠誠服務 名譽保證

環球旅運社

丁壽堂參茸藥材行

REGISTERED, ON 1954

蛤蚧海龍

男子每日工作過勞，消耗腦力，以致精神困倦，食慾不振，若不及時調理，初則輕微象徵，如夜尿腰痛，暈眼花耳鳴心跳，久不入睡，繼則髮落變白，顏容蒼老，百病叢生。本堂依家傳古方，選配飛潛動植名貴國藥，提煉廣度修成丸，功能扶元固本，寧神安睡，調和氣血，除腰痛，止夜尿，功效奇速，常服益壽延年。誠男界補腦固腎之聖藥也。全加各埠藥商均有代售

▲每天早晚飯後服兩粒睡前兩粒至三粒請飲多量水份

▲本堂緒武溪蛤蚧大補茶▲參茸藥材價目歡迎函索即覆

香港文咸東街六十四號 DING SHU TONG 64 BONHAM STRAND HONG KONG.

庚利公司

GANGLEY TRADING LTD.

280 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

Tel. MU 4-7931

祖國佳品 大量運到：

大紅燒鯨魚肉 美味連鮮甜

（勝過鹵水牛肉）

大連紅燒鯏肉 清湯鯏肉即日登市！

全加總代理：中國冰霜大明蝦

大幫批發·隨時供應。

新亞旅社

HOTEL SUN AH

100 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區適中 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 僑胞光顧 格外歡迎

司理 甄法明 周國林 啟

◎女中醫 黎達民

上海國醫院全科畢業

曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師

前任南京貧民診療所主任

前任澳門同善堂醫務主任

寓哥街四四五號東方旅館一〇一號

歡迎僑胞通信問病兼代寄藥劑 COD

445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.

電話 MU 2-1078

國醫 惠謙氏

上海新中國醫學院畢業

考試院檢覈合格中醫生

曾任廣東省國醫館理事

喜市定東街三四一號弍樓

OLYMPIA HOTEL, 341 HASTINGS ST. E, VANCOUVER, B. C. 電話 MU 5-7860

達明

承接木工油漆

專做裝修門及時代化傢俬

僑胞光顧無任歡迎

日夜電話 AL 5-4700

達權社雲洪達實業部 民國五十三年職員表

總理 王華進 書記 簡國安

財政 趙榮義 外交 李顯榮

監督 黃敦灼

董事 周玉生 梁啓新 伍澤濂 吳一平 簡建平 鄭光益 梅拱學 余喜 林福侃 李林富 呂禮庭 鍋捷予 陳文彬 謝運如